

سوانح حیات
ہمایون شاہ سکین

مرتبہ
آئندہ بی۔ اے

پاکیزہ زندگی

(اسی مصنف کے قلم سے)

یہ ایک اخلاقی مقالہ ہے جس میں مسٹر آئند سروپ بھٹنا گرنے متبا کو نوشی، میخواری وغیرہ کے مضرات سے بحث کی ہے اور ثابت کیا ہے کہ انسان کی روح اور اس کے جسم پر پیشیلی اشیاء کا اچھا اثر نہیں پڑتا۔ نیز اجتماعی طور پر سوسائٹی میں امراض کے پیدا کرنے اور انسانی تندرستی کو نقصان پہنچانے کا ذریعہ بنتی ہیں۔ زبان لطیف اور آسان۔ خیالات بلند الفاظ اثریں ڈوبے ہوئے اور اصلاحی ہیں۔

قیمت صرف ۲ ر

یہ او مسٹر آئند بی اے کی تمام تصانیف ملنے کا پتہ

ساغر بک ڈپو میٹھ

سوانحیات

۶

مہاتما رکن جس میں

انگلستان کے مشہور ترین ریفارمر اور زبردست ادیب جان رکن کی تعلیمات
نظریات اور فلسفہ حیات سے بحث کی گئی ہے اور مہل سوانح حیات تحریر کرتے
ہونے اس کے پسند و نصح و نیز اس کے اخلاقی ہدایات تحریر کئے گئے ہیں۔

مرتبہ

آئندہ سوپ بھٹنا گربنی لے (سابق سب ایڈیٹر "پراسپیٹی" گراچی)

دس اشاعت اگست ۱۹۳۳ء

طے کیا ہے

ساغر باب ڈیو میرٹھ

قیمت ۴



۱۰۸۷ التماس

جان رکن نے اپنے وطن کی جو جو بیش بہا خدمات انجام دی ہیں وہ انگریزی کتابوں کا سہارا کرنے والوں کو خوب معلوم ہیں۔ انہی خدمات کی بناء پر آج تک رکن کی پرستش کی جاتی ہے اور انگلستان ہی کی تمام دنیا میں ان کا نام بڑی عزت سے لیا جاتا ہے اور دنیا میں ان کی تصانیف یونیورسٹیوں میں پڑھائی جاتی ہیں۔ اس مختصر سوانح عمری تیار کرنے میں بہت سی انگریزی کتب کی اسرا دی گئی ہے اور جو نتائج اخذ کئے گئے ہیں سب اوقات کو پیش نظر رکھ کر اخذ کئے گئے ہیں۔ المختصر میں اس بڑی ہستی کے خیالات کو اردو قالب میں ڈھالنے اور ہدیہ ناظرین کرنے کی کوشش کی ہے۔ اگر مجھے اس کوشش میں کامیابی ہوئی تو میں تجھونگا کہ میں نے اپنی محنت کا صلہ پالیا۔

یقین ہے کہ اردو دان چلبک اس چھوٹی مٹی مگر نہایت مفید اور دلچسپ کتاب کو پسندیدگی کی نگاہ سے دیکھے گی۔

میرے دوست مسٹر گیتا و مسٹر اوم پرکاش نے اس کتاب کی تیاری میں بہت مدد کی ہے اس لئے ہر دو اصحاب کا جس قدر بھی شکریہ ادا کیا جائے کم ہوگا ہے۔ میں نے یہ کتاب ہندوستان کے بعض معتبر نقاد اور رسائل و اخبارات کو بھی ارسال کی ہے مجھے امید ہے کہ وہ اپنی رائے سے ضرور مطلع فرمائیں گے اور خصوصاً اخبارات و رسائل کے مدیران عرض ہے کہ وہ اپنے رسالہ کے جس نمبر میں انہیں فرمائیں اس کی ایک کاپی مجھے ارسال فرما کر شکریہ ادا فرمائیں۔

آمنہ

جان رکن

بچپن اور تعلیم

رکن انگلستان کا مشہور سوشل رفاہی ۸ فروری ۱۸۱۹ء کو ۵۴ ہنٹر اسٹریٹ ہنسوک اسکوائر میں پیدا ہوا۔ یہ اپنے والدین کا اکلوتا بیٹا تھا۔ اس کے بزرگ باپ جان مہین جو کہ ۱۷۸۵ء میں پیدا ہوئے تھے اور ۱۸۶۵ء میں وفات پا گئے ایک عجیب قسم کے اسکاٹ تھے کیونکہ یہ بڑا دیانتدار و دراندیش اور محنتی تھے انہوں نے اپنے والد کا تمام فرض ادا کر دیا اور بہت کافی پونہ جمع کر کے رکن کے لئے چھوڑا۔ رکن کی والدہ مارگریٹ کا کس ایک حسین عورت تھی اور بڑا مضبوط جسم رکھتی تھی۔ یہ پُرانے پیورٹن اسکول سے تعلق رکھتی تھی کیلونسٹ ان کا مذہب تھا۔ کیونکہ رکن اکلوتا لڑکا تھا اس لئے اس کے والدین نے اس کو بڑے ناز و نعم سے پالا تھا۔ اس کی والدہ ہر وقت یہ خیال رکھتی تھی کہ بچہ کو سر دی نہ لگ جائے اور ہوا اثر نہ کرے وہ اس کو مارتی بھی نہ تھی جیسا کہ ہندوستانی مائیں اپنے بچوں کو مارتی ہیں۔ مارگریٹ کا کس کیونکہ خود بڑھی لکھی عورت تھی اس لئے وہ خود تعلیم دیا کرتی تھی۔ لہذا بچپن ہی میں اس کو ڈرائنگ

گھائیں دو دیا اور کتب بینی کی تعلیم دی گئی۔ ابھی یہ چار ہی سال کا تھا کہ اس کے والدین جن پہل پر رہنے لگے۔ رکسن بڑا پڑھنے والا لڑکا تھا۔ ابھی اس کی عمر صرف پانچ ہی سال کی تھی کہ یہ لائبریری سے لاکھ کتابوں کا مطالعہ کرنے لگا۔ سات سال کی عمر میں اس نے ایک کتاب کا مطالعہ کیا جس کی چار جلدیں تھیں۔ ابھی شکل سے نو سال کی عمر ہونے پائی تھی کہ شاعری بھی شروع کر دی اسی وقت سے رکسن کا زمانہ مصنفی شروع ہوتا ہے کیونکہ اسی عمر سے اس نے اشعار و ڈرامہ اور دوسری کتابیں لکھنا شروع کر دی تھیں۔ ۵۰ سال کی عمر میں یعنی ۱۸۳۲ء میں اس کا سب سے پہلا مضمون لندن میگزین میں چھپا۔ ۱۸۳۳ء میں شہرہ آفاق کتاب ماڈرن پینٹر س (Modern Painters) کا پہلا حصہ نکلا۔ اس کتاب پر رکسن نے اپنا نام نہیں لکھا۔

بائیل | اس کی والدہ نے بائیل اس کو حفظ کرا دی تھی کیونکہ وہ اس متبرک کتاب میں بہت اعتقاد رکھتی تھی۔ رکسن نے اس کتاب کا ایک ایک ورق یاد کیا ہوا تھا اور اسی وجہ سے اس کے تمام مضامین میں بہت سی آیتیں پائی جاتی ہیں۔ گیارہ سال کی عمر میں رکسن نے لیٹن گریک اور فرینچ زبان میں تعلیم حاصل کی اور اس کے بعد اسی زمانہ میں انجیل بھی پڑھ لی۔

ناظرین غور فرمائیں کہ ایک گیارہ سالہ بچے نے کس قدر زبانی سیکھ لیں یہ ہر ایک کا کام نہیں

خاص ہونا رہتا ہے ایسا کر سکتے ہیں۔ انگلینڈ نے رنکن کی قدر شناسی نہ کی۔ کاش یہ ہندوستان میں پیدا ہوتا تو اتار کی طرح سے جتنا ۱۸۴۲ء میں اس کو بی اے کی ڈگری اعزاز کے ساتھ آکسفورڈ یونیورسٹی سے مل گئی حالانکہ اس کو کورس کی کتابوں سے زیادہ دلچسپی نہ تھی پھر بھی یہ بہت اچھے نمبروں سے پاس ہوا۔ یونیورسٹی میں تعلیم حاصل کرتے ہوئے اس کو کئی انعامات ملے۔

مسٹر ڈبلیو۔ جی۔ کوننگوڈ نے رنکن کی زندگی کو چار حصوں میں تقسیم کیا ہے۔

- (۱) ۱۸۱۹ء سے ۱۸۴۲ء تک لڑکا و شاعر
- (۲) ۱۸۴۲ء سے ۱۸۶۰ء تک مصوری و بحث
- (۳) ۱۸۶۰ء سے ۱۸۷۰ء تک اقتصادی مطالعہ
- (۴) ۱۸۷۰ء سے ۱۹۰۰ء تک پروفیسر

بچپن میں تعلیم کا اثر

بچپن کی تعلیم نے رنکن پر جو اثر کیا وہ تمام عمر اس کو متاثر کرتا رہا۔ اس زمانہ میں اس نے دو خاص باتیں حاصل کیں۔

(۱) بائبل سے محبت اور ”پرستاری قدرت“

کیونکہ اس کی والدہ ہر روز اس کو کچھ حصہ اس متبرک کتاب کا پڑھ کر سنایا کرتی تھی اس کے ذہن میں یہ کتاب خوب اچھی طرح سے گھر کر گئی تھی۔ اپنی کتاب پڑھو یا (Prætorius) کی جلد اول کے ۵۲ صفحہ پر وہ خود اس طرح لکھتا ہے۔ میں نہایت خوشی کے ساتھ اپنی والدہ کا شکریہ ادا کرتا ہوں اور میں جس قدر بھی ان کامنوں و مشکور ہوں وہ کم ہے کیونکہ انہوں نے مجھ کو باقاعدہ طور پر بائبل پڑھائی اور اس کا ایک ایک لفظ میرے ذہن نشین کرادیا۔

(۲) دوسری عادت جو کہ رسلن کو اس زمانہ میں پڑی وہ قدرتی مناظر اور خاص طور سے پہاڑوں سے محبت کوئی تھی۔ پہاڑوں کو وہ قدرت کا گرہا کہتا تھا۔ اسی وجہ سے ان کو قدرت کا پجاری کہا جاتا ہے۔

رسلن کی شادی

بی' اے کی ڈگری لینے کے بعد انہوں نے اپنا دل و دماغ ٹرنر (Turner) کی مصوری کے مطالعہ میں لگا دیا۔ اس کام کو انہوں نے بڑی خاموشی، سختی اور محنت سے کیا۔ تصاویر کی تحقیق اور مطالعہ کرنے کی غرض سے انہیں کئی بار ایسپس (Hospitals) کے پہاڑوں کو خود دیکھنے جانا پڑا۔ اسی مطالعہ کی بنا پر مارڈرن پینٹرس کا پہلا حصہ شائع

ہوا تھا۔ اس کے بعد انہوں نے کئی مقامات کا دورہ بغرض مطالعہ مصوری کیا۔ یہ لوکا۔ پسا فلورنس۔ ولینس اور دوسرے بہت سے مقامات کو دیکھنے گئے۔ اسی اثنائیں ان کی ملاقات یوفیمیا چالمرس (Euphemia Chalmer) سے ہو گئی۔ یہ ایک بڑی حسین عورت تھی لہذا رسکن نے ۱۰ اپریل ۱۸۴۸ء کو اس کے ساتھ شادی کر لی۔ لیکن یہ شادی ابھی ثابت نہ ہوئی کہ چونکہ چالمرس کے عادات رسکن کے عادات سے بالکل مختلف تھے۔ کچھ عرصہ تک یہ دونوں لندن میں ساتھ ساتھ رہے اور خوب کلب اور سوسائٹیوں میں نمایاں حصہ لیتے رہے۔ لیکن کچھ مدت کے بعد رسکن کی توجہ ان باتوں کی طرف سے ہٹ گئی اور وہ کتابوں کے مطالعہ میں مشغول ہو گیا۔ لیڈی چالمرس ایک سوسائٹی پسند عورت تھی وہ ناچ وغیرہ کو پسند کرتی تھی لہذا اس نے رسکن جیسے شخص کی بیوی رہنا پسند نہ کیا جس کا یہ نتیجہ ہوا کہ اس نے ۱۸۵۲ء میں رسکن کو چھوڑ کر دوسرے شخص سے شادی کر لی۔ رسکن بھی واپس چلا آیا اور اپنے والدین کے ساتھ رہنے لگا۔ اس نے دوبارہ شادی نہیں کی۔

رسکن انگلینڈ میں مبلغ کی حیثیت سے

رسکن نے یہی کافی نہ سمجھا کہ وہ کتابیں لکھ کر پبلک کے سامنے پیش کرے اور لوگ اس کی تصانیف کو پڑھ کر خود اصلاح کر لیں۔ لہذا اس نے لیکچر دینا شروع کیا۔ سب سے پہلا لیکچر

نومبر ۱۸۵۴ء میں ہوا تھا۔ رکن نے مزدوری اور سرمایہ داری پر بہت کچھ کہا ہے۔ ایک طرح سے اس کو سوشلٹ بھی کہا جاسکتا ہے لوگوں کا خیال ہے کہ اس کے لیکچروں اور تصانیف سے سوشلٹ تحریک کو تقویت ملی ہے۔

رکن مزدوروں کا حامی تھا وہ ان کی بہت مدد کرتا تھا۔ اس نے مسٹر ایم ڈی ہوپس سے کمکر (Ker) اور کنگ منیز کالج (۱۸۵۴ء) میں کھلوا یا تھا اس کالج میں رکن خود ڈرائنگ پڑھاتا اور سب کام بلا کسی تنخواہ یا معاوضہ کے کرتا تھا اس کی تقریروں سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ مزدوروں سے محبت کرتا تھا اور ان کا حامی و مددگار تھا۔ اس کی باتیں ظاہر کرتی تھیں کہ وہ خوش اطواری اور خوش طبی کے پس پشت ایک غم مہیم رکھتا تھا۔ وہ سرمایہ داری کو ناپسند کرتا تھا۔ اُس نے اپنا ہی تمام روپیہ قربان کر دیا وہ ربیہ کی طاقت کو تنہا کن خیال کرتا تھا کہ سرمایہ دار غریب مزدوروں کا خون چوسنے والے ہیں اس لئے انہوں نے ایک لیکچر کے دوران میں جو کہ اُس نے اپریل ۱۸۵۷ء میں سینٹ مارٹین سٹریٹ آف آرٹ میں دیا تھا کہا تھا جس رنگ سازی کی انہیں لندن میں ضرورت ہے وہ یہ ہے کہ لوگوں کے رُخسار تندرستی بڑھا کر سُرخ کر دیے جائیں (مطلب یہ کہ لوگ تندرست رہیں مزدوروں سے زیادہ کام نہ لیا جائے)۔

مزدوروں کو خطوط

۱۸۶۷ء میں پارلیمنٹ میں بڑا ہیجان مچا ہوا تھا۔ رفاہ ایکٹ پر بحث ہو رہی تھی۔ مزدور لوگ اس بحث سے بہت خوش تھے کیونکہ ان کے لئے یہ بہت فائدہ مند تھا۔ کام کرنے کے اوقات مقرر ہونے تھے ان کی مزدوری بھی بڑھنی تھی۔ اس موقع پر رسکن نے سنڈرلینڈ کے رہنے والے تھامس ڈکسن کو مختلف اوقات میں تحپیوں خطوط لکھے اور ان سب خطوط میں ڈکسن کو یہی سمجھایا کہ مزدوری کے حقوق کس طرح سے محفوظ رکھے جاسکتے ہیں یہ تمام خطوط ۱۸۶۲ء میں ایک کتابی شکل میں شائع کئے گئے تھے جس کا نام —————
(Time & Tide) ہے

۱۸۷۰ء سے ۱۸۷۹ء تک رسکن آکسفورڈ یونیورسٹی میں سلیڈ پروفیسر آف آرٹ کی حیثیت سے رہا۔ اسی وقت اس نے انگلینڈ کے مزدوروں کے نام خطوط لکھے یہ خطوط ہر مہینے بھیجے جایا کرتے تھے۔ ۱۸۷۶ء میں یہ خطوط کتابی شکل میں جس کا نام *Handy Hints* فارس کلیو بچرا ہے۔ چھپے ہیں۔ اس کتاب کی چھ جلدیں ہیں۔ ان خطوط کا کلب لباب یہ ہے کہ سرمایہ داری نہیں ہونی چاہئے وہ یہ چاہتے تھے کہ سب لوگ خوش رہیں یہ نہ ہو کہ کچھ تو مرے اڑائیں اور خوب عیش و آرام سے زندگی بسر کریں اور کچھ آدمی بھوکوں مرے اور انہیں

بدن ڈھانپنے کے لئے کپڑا بھی میسر نہ آئے اُس نے ان خطوط میں لکھا ہے کہ میں جانتا ہوں کہ مزدوروں، کاریگروں اور کاشتکاروں کو ان کی واجبی اُمت سے محروم رکھا جاتا ہے۔ زمیندار لوگ اور کارخانوں کے مالک خوب نفع اُٹھاتے ہیں اور ان کی محنت سے خود موٹے ہوتے ہیں۔

انجمن کا قیام

مندرجہ بالا خیالات کی بناء پر رسلین نے ایک انجمن قائم کی جس کا نام گلڈ آف سنٹ جارج (Gild of St. George) رکھا گیا۔ انجمن ایک قسم کی خود مختار جماعت تھی ہر شخص اس کا ممبر بن سکتا تھا۔ اس کے تین مقاصد تھے۔

- (۱) کاشتکاری، ٹوبہ کی جائے اور یہی عوام کا پیشہ ہونا چاہئے
- (۲) موجودہ تجارت جس کی وجہ سے سوسائٹی بالکل خراب ہو گئی ہے اُلا دی جائے۔
- (۳) دن کا نالہ تو وقت آرٹ و لٹریچر میں صرف کیا جائے۔

ان تین شہری مقاصد کو سامنے رکھ کر یہ انجمن قائم کی گئی تھی لیکن یہ زیادہ عرصہ تک قائم نہ رہ سکی۔ حالانکہ بہت سے لوگ اس کے ممبر بن گئے تھے۔

سرمایہ اکٹھا کرنا زندگی کا اصول نہیں

۱۸۶۵ء میں ورکنگ مینس انسٹی ٹیوٹ کبر دیل میں ایک لیکچر کے دوران میں رکن نے فرمایا تھا کہ سرمایہ ایک شتم کی طاقت ہے جس کی وجہ سے سرمایہ دار غریب اور مزدوروں پر حکومت کرتے ہیں۔ موجودہ زمانہ میں سرمایہ دار اُن پہاڑی ڈاکوؤں (Gang baron) کی طرح سے ہیں کہ جو راستہ سے گزرنے والے مسافروں سے جبراً ٹیکس لیا کرتے تھے۔

موجودہ سرمایہ دار بھی پہلے سرمایہ اکٹھا کرتے ہیں یعنی ان ڈاکوؤں کی طرح سے وہیہ کے قلعہ (مشن) بناتے ہیں اور پھر مسافروں کو (مزدوروں) لوٹتے ہیں (جبراً تھوڑی تنخواہ دیکر کام لیتے ہیں) نتیجہ کے طور پر وہ فرماتے ہیں کہ غریب آدمیوں کی وہی مصیبت ہے کہ پرانے زمانہ میں پہاڑی ڈاکو ان کو لوٹتے تھے اور موجودہ زمانہ میں سرمایہ دار ہر طرح سے ان مصیبت زدہ لوگوں کو لوٹتے ہیں۔

لوگوں نے جو اپنی زندگی کا اصول سرمایہ اکٹھا کرنا بنالیا ہے یہ بالکل غلط ہے۔ اسی وجہ سے ہر طرف تنزلی ہے۔ ان کا خیال ہے کہ جو لوگ کام کو مد نظر رکھتے ہیں وہ خدا کے نوکر (بھگت) ہیں اور جو وہیہ کو پیش نظر رکھتے ہیں وہ شیطان ہیں۔ مثال دیتے ہوئے

وہ سمجھاتے ہیں کہ سہا ہی کا کام اچھی طرح سے لڑنا ہے نہ کہ اپنی تنخواہ حاصل کرنی۔ ایک
 مشنری کا کام مذہب کا پھیلانا ہے۔ ایک ڈاکٹر کا کام مریض کو ٹھیک طور سے علاج کر کے
 صحت یاب بنانا ہے نہ کہ بیماری بڑھا کر روپیہ کھسیٹنا۔ لہذا بہادر اور سمجھدار وہی ہیں
 جو کام کو اول تصور کرتے ہیں نہ کہ روپے کو۔ یہ لوگ جو کہ روپے کو اول سمجھتے ہیں وہ مثل
 جوڈا کے ہیں جس نے تیس سکوں کے لئے حضرت عیسیٰ جیسی شخصیت کو دھوکہ دیکر مروا ڈالا
 سرمایہ پیدا کرنا کسی حالت میں بھی زندگی کا اصول نہیں مانا جاسکتا کیونکہ جو لوگ اس یا جاہل
 میں پھنسے رہتے ہیں وہ ایشور پر ماتا کو کبھی بھی دھیان میں نہیں لاتے۔ نتیجہ یہ ہوتا
 ہے کہ وہ ظالم ہو جاتے ہیں اور ان کا ظلم اس حد تک بڑھ جاتا ہے کہ بچائے مزدور
 کی روٹی کو چھوڑ کر وہ سب کچھ ہڑپ کر جاتے ہیں جو شخص صبح سے شام تک دس گھنٹہ
 روزانہ نہایت محنت اور مشقت سے کام کرتا ہے بمشکل تمام پیٹ بھر کر روٹی کھاتا
 ہے جبکہ سرمایہ دار بجلی کے پنکھوں میں بیکار پڑے اینڈ تے ہیں اور دوسروں کے خون
 پسینے پر مزا اڑاتے ہیں۔ یہ لوگ کبھی بھی ایشور کو نہیں پاسکتے۔

جن لوگوں کا اصول روپیہ جمع کرنا ہوتا ہے وہ ہمیشہ بُرے طریقوں سے روپیہ
 کماتے ہیں اور ان کا روپیہ بُری طرح ہی خرچ ہوتا ہے لیکن جن کا اصول یہ نہیں ہوتا وہ
 ہمیشہ خوش اسلوبی سے روپیہ جمع کرتے ہیں اور نیک کام میں اس کو خرچ کرتے ہیں حالتیں

دونوں کی یکساں ہوتی ہیں کیونکہ دونوں اس دُنیا سے خالی ہاتھ ہی چاتے ہیں۔
لہذا بے ایمانی سے سرمایہ جمع کرنا درست نہیں ہے۔ یہ ایک قسم کا پاپ ہے

روپیہ کا درست استعمال

رکسن کسی غریب خاندان سے تعلق نہ رکھتا تھا اُس کے والد بزرگوار جیسا کہ پہلے بتایا جا چکا ہے۔ ایک بڑے ایماندار سوداگر تھے۔ انہوں نے تمام روپیہ نہایت ایمان داری سے کمایا تھا ۱۸۶۵ء میں جبکہ اُن کا انتقال ہوا تو اُن کے بعد رکسن ہی کو وہ سب روپیہ ملا۔ انہوں نے رکسن کے لئے دو لاکھ پونڈ جو کہ تیس لاکھ روپیہ کے برابر ہوتے ہیں چھوڑا جس کا واحد مالک رکسن ہی ہوا۔ علاوہ اس روپیہ کے ڈینمارک ہل (Denmark) پر ان کی کچھ جائیداد بھی تھی۔ اس قدر بڑا سرمایہ اُن کی غریب ہو سکتا ہے۔ نہیں ہرگز نہیں۔ لیکن جس وقت رکسن نے اس دُنیا سے کوچ کیا تو اُن کے پاس کچھ بھی نہ تھا۔ انہوں نے سب روپیہ مزدوروں کی بہبود اور آرٹ وغیرہ کی ترقی میں صرف کر دیا۔ ۱۸۷۱ء میں رکسن نے ایک عجائب خانہ (Museum of Art) کھولا جس کو اس نے اپنی تمام تصاویر اور پچھتر ہزار روپیہ یعنی پانچ ہزار پونڈ دان دیا کچھ عرصہ بعد جیسا کہ بتایا جا چکا ہے رکسن نے ایک انجمن بنگلہام (George's Guild)

تھا قائم کی جس کو اس نے سات ہزار پونڈ تقریباً ایک لاکھ پانچ ہزار روپیہ دیا۔ اسی طرح سے وہ اپنے روپیہ کو خرچ کرتا رہا۔ ۱۸۸۷ء میں ان کے پاس اس بڑی رقم میں سے کچھ بھی باقی نہ رہا یعنی ۱۶ سال کے عرصہ میں دو لاکھ پونڈ اپنے ملک کے غریب لوگوں کی بہبودی کے لئے صرف کر دئے۔

رسلن کی یہ فراضلی اور فنون لطیفہ نیز مزدوروں کے لئے اس کی اس درجہ عظیم قربانی تمام دنیا کے سخت دل سرمایہ داروں کے لئے ایک روشن نظیر ہے۔ سرمایہ دہل انسانی زندگی اور نبی نوع انسان کی ضروریات کے سلسلے میں اجتماعی طور پر تقسیم ہونے ہی کے لئے ہے۔ اور رسلن نے عملی طور پر اس کا ثبوت دیا یہ اس کی مصلحت و حیثیت کو چار چاند لگانے والی پالیسی ہے کہ وہ جیسا کہ تھا، ایسا ہی ذاتی طور پر عمل بھی کرتا تھا۔ اپنے روپے کے استعمال کے بارے میں اس نے خود ملنے ایک حکا میں لکھا ہے۔ میرا خرچ خواہ حماقت کے ساتھ خواہ عقل مندانہ ایسے انسان کا سانس رہا جو اپنی خواہشات کو نہ روک سکے بلکہ وہ یہ سیرکھٹہ نگاہ سے ولت کی ایک منہج تقسیم بھی ایک ایسی دولت کی جس پر کچھ کلی اختیار تھا۔

سرمایہ کی مقررہ حد

مینر ابلویرس (Munera Pulveris) میں رسلن نے ایک جگہ لکھا ہے۔ ”انسان کو ایک اصول بنالینا چاہئے کہ جس طرح اس کے کھانے کی ایک حد مقرر ہے۔“

اسی طرح اس کے روپیہ کمانے کی بھی ایک حد ہونی چاہئے۔ سال کے شروع میں روپیہ کمانے کی ایک تعداد سوچ لینی چاہئے اور جب وہ حد پوری ہو جائے تو کچھ عرصہ کے لئے کاروبار بند کر دینا چاہئے۔ ایسا کرنے سے انسان کے خیالات پاک ہوں گے اور وہ ہر طرح سے ترقی کرنے کے قابل ہو جائے گا۔ دوسرے اور لوگوں کو بھی موقع ملے گا۔ کہ وہ بھی اپنی قسمت آزمائیں اور اپنی زندگی کو اطمینان سے بسر کر سکیں۔ اسی کتاب میں ایک دوسری جگہ اس نے لکھا ہے کہ روپیہ کو زیادہ جمع کرنا کسی حالت میں بھی ٹھیک نہیں کیونکہ ہمیشہ ایسا ہی نہیں ہوتا رہے گا۔ ضرور ایک وقت آئے گا کہ جب لوگ سمجھدار ہو جائیں گے اور سرمایہ داری کو اپنا اصول زندگی تصور نہیں کریں گے۔

قرض دینا روپیہ کا درست استعمال نہیں

جب تمام روپیہ خرچ نہیں ہوتا تو وہ دو ہی طریقوں سے کام میں آتا ہے۔ یا تو اس کو جمع کر دیا جاتا ہے یا اس کو قرض دیدیا جاتا ہے۔ ایک لکچر کے دوران میں رکن نے فرمایا کہ قرض دینا سرمایہ کا سب سے بڑا استعمال ہے۔ کیونکہ قرض لینے والے عام طور سے اس روپیہ کو ٹھیک طور سے کام میں نہیں لاتے۔ تمام بڑے کام زیادہ تر قرض لئے ہوئے روپیہ سے ہی ہوتے ہیں اور تمام بے ضابطہ لڑائیاں بھی ایسے ہی روپیہ سے ہوتی ہیں۔

حاضرین کو متوجہ کرتے ہوئے اس نے کہا کہ اگر تمہارا بچہ تمہارے پاس آتش بازی وغیرہ میں خرچ کرنے کے لئے روپیہ مانگے آئے تو تم کئی مرتبہ سوچو گے کہ آیا دیا جائے یا نہ دیا جائے کیونکہ تم جانتے ہو کہ ان چیزوں میں روپیہ برباد ہوتا ہے لیکن اگر ریشیا یا آسٹریا کی حکومتیں تم سے قرض لینے آئیں تو تم کبھی نہیں سوچتے اور فوراً قرض دیدیتے ہو حالانکہ تم جانتے ہو کہ وہ کار تو اس اندر گولی بارود میں روپیہ خرچ کریں گے نہیں سود ملتا ہے۔ اس سود کے لالچ میں بُرے سے بُرے کام کرنے کے لئے بھی تیار ہو جاتے ہو کیا تم نے کبھی یہ خیال کیا ہے کہ وہ سود کہاں سے آئے گا جو سود کہ ریشیا اور آسٹریا انگلینڈ کو ادا کریں گے وہ غریب کسان اور مزدوروں سے جمع کر کے دیں گے۔ لہذا ثابت ہوا کہ انگلستان کی دوسرے لوگوں کے خون پسینہ کی کاڑھی کمانی پر رہتے ہیں۔ ان قرضہ جات کا صان طور سے یہی مطلب ہے۔ ہر طرح سے غریب مزدوروں کی آفت ہے۔ لہذا قرض دینا ٹھیک نہیں ہے۔

سرمایہ کی محبت

جان رسکین نے اپنے لیکچروں کے دوران میں کئی بار فرمایا کہ سرمایہ کی محبت تمام برائیوں کی جڑ ہے۔ جب ہم لوگ سرمایہ کے صحیح اور اعلیٰ معنی سمجھ جائیں گے تو واقعی رسکین کے الفاظ

بالکل ٹھیک ثابت ہوں گے۔ سرمایہ داری کی محبت کے خلاف بائبل میں بھی بہت کافی لکھا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ یہ اصول رکن نے اسی کتاب سے اخذ کیا ہے۔ کیونکہ انہوں نے بچپن میں اس کتاب کا بہت مطالعہ کیا تھا۔ *Crown of Wisdom* کراؤن آف ڈالڈ اولالو و دیگر کتابوں میں اس مسئلہ پر بہت کافی بحث کی گئی ہے۔ چھوٹی سی سوانح حیات میں سب باتوں کا بتانا بہت مشکل ہے۔

اصل سرمایہ کیا ہے؟

رکن کی متعدد تصانیف و لیکچروں کے پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اپنی ہدایت کو قوانین نہیں بنانا چاہتا تھا۔ اس کا مطلب یہ تھا کہ ٹھیک اصول لوگوں کے دلوں پر نقش ہو جائیں تاکہ آئندہ وہ زندگی کو ٹھیک طور سے سدھار کے ساتھ بسر کر سکیں۔ جو جو زمانہ کی سرمایہ داری کے وہ بہت خلاف تھا۔ روپیہ اور سونا اکٹھا کرنا اس کی رائے میں اہل سرمایہ نہیں ہے۔ انٹو دس لاسٹ *Upto this time* میں اُس نے اس مسئلہ کو بالکل صاف کر دیا ہے۔ اُس نے لکھا ہے کہ اصل سرمایہ زندگی ہے نہ کہ روپیہ زندگی ہو کہ ہنسی خوشی اور محبت کے ساتھ بسر کی جائے دنیا کا اصل سرمایہ ہے وہ ملک سرمایہ دار نہیں کہ جس میں بہت سا سونا اور چاندی ہو بلکہ وہ ملک سرمایہ دار و خوشحال ہے

کہ جس میں لوگ نہایت ایمان داری اور ہنسی خوشی سے دن گزارتے ہوں۔ وہی شخص امیر و سرمایہ دار ہے کہ جو دوسروں کو خوش رکھتا ہو۔ ان کی امداد کرتا ہو اور ان کے دلوں میں اچھا اثر نقش کرتا ہو۔ کیونکہ زندگی ہی اصل سرمایہ ہے لہذا اچھی زندگیاں بنانے والے ہی سرمایہ دار کہے جاسکتے ہیں۔

کیونترم درست اصول نہیں

کیونترم کے معنی اشتراکیت ہیں مگر کس کا خیال تھا کہ دنیا میں اشتراکیت ہونی چاہئے یعنی زمین کسی شخص یا جماعت کی ملکیت نہ ہونی چاہئے بلکہ ساری قوم کی مشترکہ ملکیت ہونی چاہئے جان رسکن اس مسئلہ کے حق میں نہ تھے انہوں نے یہ کبھی ظاہر نہ کیا اور نہ وہ چاہتے ہی تھے کہ زمین مشترکہ ہونی چاہئے۔ سب کے پاس سرمایہ یکساں ہونا چاہئے یہ اصول مارکس کے بھی رسکن ان میں زیادہ یقین نہیں کرتا حالانکہ وہ کسی مرتبہ یہ چاہتے تھے کہ اس کی کیا وجہ ہے۔ کہ کاہل لوگ زیادہ مالدار کیوں نہیں۔ مزدور جو تمام دن نہایت محنت اور شفقت سے زمین کے اندر کانوں میں کام کریں بہت ہی خراب و مضر صحت ہو ان میں مزدوری کریں پھر بھی انکو پیٹ بھر کر روٹی نہ ملے۔ ٹھیک طور سے پہننے کو کپڑا نہ ملے۔ کاشتکار کو جو سخت دھوپ اور مینہ بوندی میں برابر شفقت اٹھائے۔ تمام رات جاگ جاگ کر کمیتوں میں پانی

دے لیکن ہمیشہ تنگ دست رہے اور گالوں کے مابین کا مقروض رہے اس کا کیا معنی ہو کہ دوسری طرف سرمایہ دار اپنی دوکان پر پڑا سوتا رہے اور مزے کئے جائے۔

یہ تمام باتیں رسلن کو بہت پریشان کرتی تھیں وہ ہمیشہ ان پر گہرا غور کرتا رہتا تھا وہ کسی حد تک سوشلزم کا ماننے والا کہا جاسکتا ہے۔ کیونکہ یہ اصول سوشلزم سے بہت ملتے ہوئے ہیں۔ دوسرے لیڈروں کے برخلاف وہ حکومت کے اصول پر یقین رکھتا ہے اس کی رائے ہے کہ گورنمنٹ ہونی چاہئے۔ اسٹیٹ ہونی چاہئے۔ مزدوروں میں اتفاق ہونا چاہئے اس کا خیال ہے کہ یہ بہت مشکل ہے کہ سب چیزیں مشترک ہوں۔ نیز دو بیرو کی مساوی تقسیم ہونا ہی درست نہیں کیونکہ کچھ لوگ سخت کام کرتے ہیں جبکہ دوسرے سخت کام نہیں کرتے۔ وہ مجلسی اقتصادیات پر یقین رکھتا ہے اسی لئے کسی حد تک اس کو سوشلسٹ کہا جاتا ہے۔ کیونکہ وہ اس اصول پر بہت زور دیتا تھا کہ کام کرنا متبرک ہے جو کام کہ روپیہ کے لئے کیا جائے وہ پاک نہیں ہے کام ہمیشہ کام کے لئے ہونا چاہئے ہر شخص کو اپنے کام میں کاریگر ہونا چاہئے اور اس طریقہ سے کام کرنا چاہئے کہ دوسروں کو اس سے فائدہ پہنچے۔

سپاہی اور بادشاہت

رسلن صرف مزدوروں ہی سے دلچسپی نہیں رکھتا تھا بلکہ اس کو سب کے ساتھ برابر کی

دیکھیں تھی ۱۸۶۵ء میں ایک مرتبہ *Royal Military Academy of Woolwich* رائل ملٹری اکیڈمی آن ولوج کے سامنے لیکچر دیتے ہوئے اس نے سپاہیوں کو مخاطب کر کے کہا کہ اے بہادر سپاہیو جب تم لوگ فوج میں بھرتی ہوتے ہو تو تم قسم کھاتے ہو کہ تم انگلستان کی عزت کو بچاؤ گے۔ اس کے لئے لڑو گے اور یہاں کے قوانین کو مانو گے اور ان کا وقار قائم رکھو گے۔ میں جانتا ہوں کہ تم بہادر ہو تم لوگ اپنا فرض پورا کرو گے اپنی جان کی کچھ پروا نہ کرو گے اور اپنے آپ کو ملک کے اوپر قربان کر دو گے تمہاری یہ وفاداری بہت اچھی ہے تم جو اپنے افسروں کا حکم اندھا دھند مانتے ہو وہ یہ ثابت کرتا ہے کہ تم لوگ غلام ہو۔ صرف تم لوگ اسی حد تک غلام بنائے جاسکتے ہو کہ تم اپنے افسروں کا حکم بلا کسی حیل و حجت کے مان لیتے ہو۔ تم اس حد تک غلام بنائے جاسکتے ہو کہ تمہیں تنخواہ ملتی ہے تم لوگ اس کی حلق پر واہ نہ کرو۔ تم سب کچھ اپنے ملک کے لئے کر رہے ہو۔ لہذا بہادر سپاہیوں کو ایسی باتوں کی پروا نہ کرنی چاہئے۔ سپاہی ہی کسی ملک کو تباہی سے بچا سکتے ہیں تم لوگوں کے لئے صرف بہادر اور حکم ماننے والا ہونا ہی کافی نہیں ہے تمہیں سب چیزیں سیکھنی لازم ہیں تم لوگوں کو بیکار وقت نہ کھونا چاہئے۔ ایک جوان آدمی کا ہل ہو سکتا ہے لیکن ایک سپاہی کا کاہل ہونا گناہ ہے۔ کیونکہ تم ہی لوگ ملک کی جان ہو۔ انگلستان جو کہ روحانیت میں اس درجہ گواہوا ہے اس کی وجہ یہ ہے

کہ یہاں کے لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ ہم سب کچھ کو اُلٹہ کی وجہ سے کر رہے ہیں وہ مطلق یہ نہیں سوچتے کہ یہ سب پُرانے لوگوں کی جسمانی اور دماغی کوششوں کا نتیجہ ہے انگلستان پھر برائی عظمت حاصل کر سکتا ہے اگر اس کے سپاہی صرف لڑائی ہی نہ لڑیں بلکہ دماغی اور روحانی ترقی کی طرف بھی قدم بڑھائیں۔ وہی سلطنت ترقی کر سکتی ہے کہ جس کے حکمران سپاہی ہوں۔ یعنی سپاہی لوگ حکمرانی کریں۔

سپاہیوں کو ہدایت

ایک لیکچر کے دوران میں سپاہیوں کو منتخب کرتے ہوئے رکن نے فرمایا کہ سپاہیوں کے لئے فرمانبردار اور بہادر ہونا ہی کافی نہیں ہے ان کے لئے دو باتیں بہت ضروری ہیں (۱) جسمانی مضبوطی کے ساتھ ساتھ دماغی تیزی بھی ضروری ہے۔ ایک سپاہی کو تمام قسم کے علم جاننے ضروری ہیں صرف فن سپہ گری کی تعلیم کافی نہیں ہے۔ نہ ہی یہ لوگ کاہل ہو سکتے ہیں کیونکہ عوام جو کہ ملٹری کی کارگزاریوں پر زندگی بسر کرتے ہیں اور ہمیشہ فوج کے حکم کو ماننے والے ہیں بالکل تباہ و برباد ہو جائیں گے۔ اگر فوج ٹھیک طریقہ سے ان کی رہنمائی نہ کرے گی۔ سپاہی لوگ چند منٹ اگر غفلت میں کھودیں گے تو اس سے ہزار بالوگوں کی زندگیاں برباد ہو جائیں گی۔ لہذا ضروری ضروری ہے کہ رہنمائی

ٹھیک طور سے ہونی چاہئے اور وہ جیسی ہو سکتی ہے کہ جب سپاہی لوگ دماغی ترقی بھی جسمانی ترقی کے ساتھ ساتھ کریں۔

(۲) دوسری بات جو کہ سپاہیوں کے لئے لازم ہے وہ یہ ہے کہ انہیں اپنے ملک کی عزت رکھنی چاہئے۔ موجودہ زمانہ کی لڑائیاں بھالے یا تلوار کی لڑائیاں نہیں ہیں آج کل مشینوں سے لڑائی ہوتی ہے لیکن ان میں بھی سپاہی کی شخصیت بہت بڑا کام کرتی ہے۔ سپاہی کے لئے پورے طور سے سچا ہونا لازمی ہے اس کو ہر پہلو میں سچا اترنا چاہئے بہادری اور بہت عام طور سے نوجوانوں میں پائی جاتی ہے لیکن سچائی عام چیز نہیں ہے جس طرح سے نوجوان بہادر لوگ ڈھال اور تلوار کو بدن پر باندھتے ہیں اس طرح سے سچائی نہیں باندھی جاسکتی۔ انسان کو خود سچا ہونے کی کوشش کرنی پڑتی ہے سپاہیوں کے دلوں میں خدا کی قبر ہے لہذا ان کو چاہئے کہ اس مقبرہ کو سچائی سے آراستہ کریں اگر یہ لوگ اپنے دل کے مقبرہ کو سچائی سے پاک نہ کریں گے تو خدا وہاں پر نہ رہیگا۔ اس لئے سچا ہونا سپاہی کا اولین فرض ہے۔

لیکچر کو جاری رکھتے ہوئے رکن نے کہا کہ اے سپاہیو تم جس کو چاہو دھوکا دو جسے چاہو تکلیف پہنچاؤ۔ چاہے تم کسی کی امداد کرو یا نہ کرو لیکن جس قدر بھی تمہارے امکان میں ہو عورتوں کی امداد کرو۔ انہیں کسی قسم کی اذیت مت دو ان کے مقابلے میں کبھی

نہ لڑو۔ ہر عورت کے سامنے سچے رہو شرم کرو اور ہمیشہ اُن پر رحم کرو ان پر ترس کھانا ہر انسان کا فرض ہے۔ اے سپاہیو تم لوگوں کو کبھی عورت ذات سے مقابلہ نہ کرنا چاہئے۔ اگر اُن کے سامنے پتے اتر و گئے تو دنیا میں نیک نام رہو گے۔

عورتوں سے اپیل

۱۸۶۵ء میں ایک لیکچر کے دوران میں عورتوں کو مخاطب کرتے ہوئے رکسن نے کہا کہ اے عورتو! لڑائی میں تم ایک بہت بڑا درجہ رکھتی ہو حالانکہ تم بندوق اور تلواریں میدان میں نہیں جانتیں لیکن میں تو پھر بھی یہی کہوں گا کہ تمام لڑائیوں کی جڑ تم ہی ہو۔ لڑائی جھگڑا اور تباہی کا باعث تم ہی ہو۔ یورپ میں جتنی لڑائیاں ہوتی ہیں وہ سب تم ہی کراتی ہیں تم لوگ چاہے کتنی ہی نیک طبیعت اور کتنی ہی قربانی کرنے والی ہو لیکن میں تمہیں ہی لڑائی کی وجہ بتاؤں گا۔ کیونکہ تم صرف اپنے ہی خاوندوں اور رشتہ داروں کے محبت کرتی ہو۔ تم دوسرے مردوں کا قطعی خیال نہیں کرتیں تم کہتی ہو کہ دوسرے کی تکلیف سے میں دکھ ہوتا ہے لیکن یہ غلط معلوم ہوتا ہے۔ اگر لڑائی میں غریب کسانوں کے مکانات تباہ ہونے کے بجائے تمہارے ڈرائنگ روم مسمار ہوں جب تمہیں معلوم ہو سکتا ہے کہ لڑائی کیا چیز ہے اس سے کیا نتائج نکلتے ہیں تم سنتی ہو کہ فلاں لڑائی کی

کی وجہ سے اتنی بیوائیں ہو گئیں اتنے بچے یتیم ہو گئے لیکن تم قطعی پرواہ نہیں کرتیں۔ اگر بچے دل سے تم ایک بار بھی یہ چاہو کہ دنیا میں لڑائیاں نہ ہوں تو ہرگز ہرگز نہیں ہو سکتیں۔ اگر ہر ایک عیسائی عورت اس بات کی قسم کھائے کہ وہ لڑائی کے موقع پر سب سے بچ کر رہے گی اگر اندرونی ہتھیار تو کم از کم ظاہری غم تو ضرور کھائے گی۔ ان موقعوں پر کالی پوشاکیں پہنے گی۔ کسی قسم کا کوئی زیور یا جواہر نہ استعمال کرے گی تو دنیا میں کوئی لڑائی نہیں ہو سکتی۔ اگر لڑائی شروع ہو او عورتیں سندرچہ بالا ہدایت پر عمل کریں تو پورا یقین ہے کہ کوئی لڑائی ایک ہفتہ سے زیادہ قائم نہ رہے۔

عورتوں کو چاہئے کہ وہ بائبل کی ہدایت پر عمل کریں۔ بائبل میں لکھا ہے عورتوں کو ایماندار ہونا چاہئے لیکن تم لوگ کبھی نہیں سوچتیں کہ لفظ ایماندار کے معنی کیا ہیں اگر تم ذرا غور سے سوچو اور اس لفظ کے صحیح معنی پر غور کرو تو یقین ہے کہ تم لوگ اسی رد سے اس لڑائی کے بند کرنے والی ثابت ہو۔ جب تم بائبل کے معنی کو خوب سمجھ جاؤ گے تو پھر لڑائیاں نہیں ہوں گی اور اگر ہوں گی بھی تو ایسی خوشنوا نہ ہوں گی اور اچھے کاموں کے لئے ہوں گی۔

عورتیں لڑائیاں کیونکر کراتی ہیں؟ عورتوں کا اثر مردوں پر بہت زیادہ ہے۔ وہی کرتے ہیں جیسا کہ عورتیں ان سے کہنے کو کہتی ہیں۔ مردوں کی بہادری و بزدلی

عورتوں پر منحصر ہے۔ مجھا جاتا ہے کہ عورت کا اختیار مرد کے گھر پر ہونا چاہئے نہ کہ اس کے دماغ پر عورتوں کو مردوں کے دماغ اور کاموں پر کوئی اختیار نہ ہونا چاہئے۔ ٹھیک اصول یہی کہا جاتا ہے کہ سچی عورت وہی ہے جو اپنے خاندان کے مکان میں اس کی نوکر ہے اور اس کے دل میں ملکہ ہے

اس لیکچر کے اختتام میں رسکن کہتا ہے کہ لڑنا ہم مردوں کا تصور نہیں، ہم تو تمہارے حکم کو مانتے ہیں۔ اور تمہاری اجازت ہی سے لڑتے ہیں۔ اگر تمہارا حکم نہ ہو تو لڑائی ہو ہی نہیں سکتی۔

سیسم اینڈ یلیز میں رسکن نے لکھا ہے کہ تمام لڑائی جھگڑوں و زیادتیوں کی جواب دہ تم عورتیں ہو کیونکہ مردوں کی عادت تو لڑنا ہے وہ تو بات اور بغیر بات ہی لڑ بیٹھتے ہیں۔ لہذا تمہیں ہی دیکھنا چاہئے کہ کونسی وجہ لڑنے کے قابل ہے اور کونسی لڑنے کے قابل نہیں۔ تمہیں کو روکنا چاہئے۔ اگر مرد بغیر کسی وجہ کے لڑیں اور تم ہی نہ روکو تو اور کون روکے گا۔ لہذا ثابت ہوتا ہے کہ تم عورتیں ہی لڑائی کرانے والی ہو اگر تمہاری اجازت نہ ہو تو کوئی لڑائی جھگڑا اور مصیبت پیش نہ آئے لیکن حقیقت میں تم بالکل پرواہ نہیں کرتیں۔ اپنے مکانوں کی چار دیواری یا باغات کی چار دیواری ہی کو تم سب کچھ سمجھتی ہو۔ اس سے باہر کی چیزوں سے تم کوئی مطلب

نہیں رکھتیں جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اکثر کشت و خون ہوتا رہتا ہے۔

رسکن ایک مصنف کی حیثیت میں

رسکن نے بہت سی کتابیں تصنیف کی ہیں اس نے ہر مضمون پر کتابیں لکھی ہیں۔ ذیل کی فہرست سے اس کی تصانیف کی تاریخ تحریر پر روشنی پڑتی ہے اور معلوم ہو جاتا ہے کہ اس نے کون سی کتاب کس سن میں تصنیف کی۔

Modern Painters	۱۸۴۳ء نئے مصوران
Modern Painters Vol II	۱۸۴۷ء نئے مصوران جلد دوم
Seven Lamps of Architecture	۱۸۴۹ء تعمیرات کے سات چراغ
King of Golden River	۱۸۵۱ء دریائے زریں کا بادشاہ
The Stones of Venice Vol I	۱۸۵۱ء وینس کے پتھر
Examples of Archi- tecture	۱۸۵۱ء تعمیرات کے نمونے
Pre-Raphaelitism	۱۸۵۱ء ماقبلِ ریفالیت
Stones of Venice Vols II, III	۱۸۵۳ء وینس کے پتھر جلد دوم و سوم
Giotto and his works in Padua	۱۸۵۳ء گیوٹو اور اس کا کام

<i>Giotto and his works in Padua II</i>	۱۸۵۲ء گیوٹو اور اس کا کام جلد دوم
<i>Lectures on Architecture or Painting.</i>	۱۸۵۲ء تقاریر متعلقہ تعمیرات منقوی
<i>Seven Lamps of Architecture II Edition</i>	۱۸۵۵ء تعمیرات کے سات چراغ دوسرا طبع
<i>Modern Painters Vol III</i>	۱۸۵۶ء مصوران جدید جلد سوم و چہارم
<i>Political Economy of Art</i>	۱۸۵۷ء منقوی کی سیاسی اقتصادیت
<i>The two Paths</i>	۱۸۵۹ء "دو راہیں"
<i>Modern Painters Vol V</i>	۱۸۶۰ء مصوران جدید جلد پنجم
<i>Unto this last</i>	۱۸۶۰ء اس اختتام تک
<i>Essays on Political Economy</i>	۱۸۶۲ء مقالہ اقتصادیات سیاسی
" "	" " ۱۸۶۳ء
<i>Sesame and Lilies</i>	۱۸۶۵ء سیم اور لیلیز
" II Edition	۱۸۶۵ء " دوسرا طبع
<i>Ethics of dust</i>	۱۸۶۶ء خاک کا اخلاق
<i>Crown of Wild Olive</i>	۱۸۶۶ء جنگلی زیتوں کا تاج
<i>Queen of air</i>	۱۸۶۹ء "ملکہ ہوا"

سوانح حیات	(۲۹)	رکن
۱۸۶۱ء فورس کلیویجرا جلد اول	Foro Clavigera vol I	
۱۸۶۲ء " " جلد دوم	" " vol II	
۱۸۶۲ء منیرا پلورس	Munera Pulveris	
۱۸۶۲ء "تعلق"	Relation between Michael Angelo and Tintorist	
۱۸۶۲ء وقت اور جزروند	Time and Tide	
۱۸۶۳ء فورس کلیویجرا جلد سوم	Foro Clavigera vol III	
۱۸۶۴ء " " جلد چہارم	" " vol IV	
۱۸۶۵ء " " جلد پنجم	" " vol V	
۱۸۶۵ء صبح فلورنس	Mornings in Florence	
۱۸۶۴ء فورس کلیویجرا جلد ششم	Foro Clavigera vol VIII	
۱۸۶۴ء ایک صبح فلورنس میں پانچواں حصہ	Mornings in Florence Part I	
۱۸۶۴ء خطوط	Letters on Pre-Raphaelite Pictures	
۱۸۶۶ء فورس کلیویجرا جلد ہفتم	Foro Clavigera vol VII	
۱۸۶۹ء خطوط	Letters to clergy of Lord's Prayer	
۱۸۸۰ء مسرت دائمی	Joy of Ever	

- ۶۱۸۸۳ مornings in Florence ^{vi Part} فلورنس میں ایک صبح چٹاؤ
- ۶۱۸۸۴ Storm Cloud of 19th Century ^{vi Part} سحاب طوفانی ۱۹^{ویں} صدی
- ۶۱۸۸۵ Pleasures of England انگلستان کی ستریں
- ۶۱۸۸۶ Roadside Songs of ^{Tuscany} Tuscany
- ۶۱۸۸۵ Pleasures of England - ^{Part 1-7} ستریں انگلستان
- ۶۱۸۸۵ Praetoria ^{Part 1-7} ^{Part 1-7} پریتیریا
- " 8-21 " ۶۱۸۸۶
- " 22-24 " ۶۱۸۸۶
- " 25-26 " ۶۱۸۸۸
- ۶۱۸۹۲ Letters on Subjects of General Interest خطوط
- ۶۱۸۹۲ Letters to a London Bibliophile
- ۶۱۸۹۲ Poetry of Architecture تعمیرات کی شاعری
- ۶۱۸۹۳ Letters from Ruskin to N. Ward خطوط
- ۶۱۸۹۳ Three letters and essays on ^{Literature} Literature
- ۶۱۸۹۴ Letters to a college friend خطوط کالج کے دوست کو

۱۸۹۴ء "مختصری اور ادبیات" Letters of on Art and Literature

۱۸۹۸ء "نظارہ" Letters on Landscape

رسکن کی سب کتب نہایت سبق آموز اور پُر از معلومات ہیں۔ لیکن بد قسمتی سے آج تک ایک بھی کتاب کا اردو یا ہندی زبان میں ترجمہ نہیں کیا گیا ہے۔ رسکن کے مضامین دلیکچر سہل زبان میں ہوتے تھے لیکن ان کا مطلب سمجھنا ضرور مشکل ہوتا تھا۔ اوپر لکھی کتابوں میں سے چند ہندوستان میں بھی پڑھائی جاتی ہیں۔ لیکن بی، اے اور ایم اے کی کلاسوں میں۔ ان کی انگریزی تو ضرور سہل ہے لیکن مطلب سمجھنا بڑا مشکل ہوتا ہے۔

رسکن نثر لکھنے میں خاص ماہر تھا نثر نگاری میں وہ اپنا ثانی نہیں رکھتا۔ پروفیسر رابرٹ بکھے ہیں کہ اس کی زبان بڑی صریح تھی۔ بائبل کے الفاظ اس کی زبان سے لیکچر کے دوران میں بہت نکلتے تھے۔ بکھے ہوئے بھی بائبل کے جملے بہت استعمال کرتا تھا۔ اس کے الفاظ ایسے معلوم ہوتے ہیں گویا کہ آسمان سے خدا نے سنائے بھیجے ہیں۔ رسکن خود لکھتا ہے کہ پہلے جب میں گول مول الفاظ میں لکھا کرتا تھا تو لوگ مجھے اچھا مصنف کہتے تھے لیکن اب جبکہ میں سیدھی سادھی زبان میں لکھتا ہوں تو وہ کہتے ہیں کہ میں لکھ ہی نہیں سکتا۔ رسکن میں لکھنے کی طاقت خدا داد تھی۔

عوام میں تقاریر

رسکن کی تقاریر پر پُر از معلومات ہوتی تھیں۔ اس کی ظاہرہ شکل و صورت بہت رعب پڑتا تھا۔ ہر سن لکھتا ہے۔ ”اس کی آنکھیں نیلی اور چمکدار تھیں جو کہ بڑی سنجیدگی ظاہر کرتی تھیں۔ اس کا چہرہ دیکھنے والے پر عجیب رعب ڈالتا تھا۔ اس کے ہونٹوں سے الفاظ کرونوں کی طرح سے نکلتے تھے وہ کبھی بھدے الفاظ نہ کہتا تھا۔ اس کے لیکچر بہت اثر ڈالنے والے ہوتے تھے۔ میں نے کارلائل ٹینن مینرنی وغیرہ سے باتیں کی ہیں۔ لیکن کسی کا مجھ پر ایسا اثر نہیں پڑا جیسا رسکن کا۔“

رسکن ہمیشہ نہایت صبر و استقلال کے ساتھ بولتا تھا وہ ہر بات کو دلائل کیساتھ ثابت کرتا تھا۔ دوران لیکچر میں اکثر بائبل کی حدیث پیش کرتا تھا کہ گفتگو مذہبی بن جائے اور سننے والوں پر زیادہ اثر پڑے۔ رسکن صاف گو فصیح تقاریر تھا۔ اس کی آواز نہایت سہل تھی۔ بار بار کہنے سے وہ لیکچر دیتا تھا کیونکہ اسے طبعی فرصت نہ رہتی تھی۔ جب منتظران لیکچر ان کو بار بار بلاتے تب وہ آتے تھے۔ ان کی تقریر لمبی لیکن پُر از مطلب ہوتی تھی۔ تقریر سے مترشح ہوتا تھا کہ رسکن کے اندر ایک شگفتی بھری ہوئی ہے۔ اس کی روانی و لسانی سامعین کے دماغ و جذبات دونوں کو متاثر کرتی تھی۔

آرٹسٹ

رکن ایک بڑا آرٹسٹ بھی تھا یہ اپنے بزرگ باپ سے بھی زیادہ فن مصوری کا پرستار تھا۔ وہ صرف آرٹ پر نکتہ چینی ہی نہ کرتا تھا بلکہ خود بھی اچھی اچھی نقادیرکھینچتا تھا۔ یہ ٹرنر (Turner) کی نقادیر کو خوب سمجھتا تھا اور ان کے مطلب عوام کو بتاتا تھا۔ ۱۸۳۶ء میں جبکہ اس نے ٹرنر کی کچھ نقادیر کو دیکھا تو سب مطلب سمجھ گئے اور ثابت کر دیا کہ اس سے بہتر دوسرا کوئی مصور نہیں ہے ۱۸۴۲ء سے ۱۸۶۰ء تک یہ اس کی نقادیر کو بغور پڑھتا لٹا لٹا اور ان کو سمجھتا رہا۔ اسی سلسلہ میں اس کو لیس کی پہاڑیوں کو دیکھنے چند مرتبہ جانا پڑا۔ اس مطالعہ کی بنا پر رکن نے ماڈرن پینٹریس و سیون لیس آف آرکیٹیکچر شائع کئے اس کے بعد اسٹونز آف وینس و دیگر کتب شائع کیں۔ وہ یہ نہ چاہتا تھا کہ صرف آرٹ کے موضوع پر کتابیں ہی لکھی جائیں اس لئے اس نے اس مضمون پر لیکچر دینا بھی شروع کیا۔ اس مضمون (آرٹ) پر اس نے پہلا لیکچر ۱۸۵۴ء میں دیا تھا۔ اس کے بعد اور بہت سے لیکچر ہوئے۔ ان تمام لیکچروں کا مطلب یہ ہوتا تھا کہ گو تھک آرکیٹیکچر کو پھر دباؤ

رواج دیا جائے۔

ماڈرن پیٹرس اس مضمون پر سب سے عمدہ تصنیف ہے۔ اس کتاب کی پانچ جلدیں ہیں جو کہ وقتاً فوقتاً شائع ہوتی رہی ہیں۔ ان جلدوں میں اس نے آرٹ کے اصول بتائے ہیں اور تحریر کیا ہے کہ سب سے بڑا آرٹ وہ ہے جو زیادہ سے زیادہ بڑے اور اونچے خیالات کی طرف انسان کو متوجہ کرتا ہے اور جو شخص اپنی نپیل یا برٹس سے ایسی چیزیں بنا سکتا ہو کہ جو اونچے اور بلند خیالات ظاہر کرنے والی ہوں وہی بڑا آرٹ ہے۔ سیون ٹیمپس آف آرکیٹیکچر واقعی لیمپ کا کام کرتی ہے کیونکہ یہ آرٹ کو صاف طور سے ظاہر کرتی ہے کہ یہ کیا ہے اور اس کا انسانی زندگی پر کیا اثر ہے۔ اس کی دیگر تصانیف کے نام فہرست سے ظاہر ہیں جو کہ پچھلے صفحات میں دیدی گئی ہے۔

آرٹ اور ملکی خیالات

اچھا آرٹ یہ ظاہر کرتا ہے کہ یہ اچھے آدمی کی محنت کا نتیجہ ہے اور بڑا آرٹ بڑے آدمی کو ظاہر کرتا ہے اسی طرح سے جو قوف لوگوں کی جو قوفی اور عقل مندوں کی عقل مندی بھی آرٹ ہی سے ظاہر ہوتی ہے۔ آرٹ کا مجموعی طور سے دیکھنا ایک مجموعہ کے کام کو ظاہر کرتا

ہے۔ فرض کیجئے کہ آپ جا لے کو دیکھیں۔ تو آپ فوراً بتادیں گے کہ یہ مکڑی کا بنایا ہوا ہے یا اگر آپ شہد کے چھتے کو دیکھیں تو آپ فوراً بول اٹھیں گے کہ یہ شہد کی مکھی کا بنایا ہوا ہے۔ اسی طرح سے آپ ایک ملک کی عمارت کو دیکھ کر کہہ سکتے ہیں کہ آیا یہ بُرے شخصوں کی بنائی ہوئی ہیں یا کہ بھلے اشخاص کی۔ کسی ملک کا آرٹ وہاں کے باشندوں کے خیالات کو ظاہر کرتا ہے لہذا آرٹ کی جانچ سے وہاں کے لوگوں کے خیالات بخوبی معلوم کئے جا سکتے ہیں۔ اس لئے نتیجہ نکلتا ہے کہ آرٹ ایک قوم و ملک کے خیالات معلوم کرنے کی کسوٹی ہے جس سے ان کا چال چلن بخوبی معلوم ہو جاتا ہے۔

ہنگلستان کا آرٹ

مورخ ۲۱ اپریل ۱۸۶۴ء کو بریٹورڈ کے سوداگروں کے سامنے لیکچر کے دوران میں رکسن نے کہا: ہر ملک کی بُرائی و بھلائی اس ملک کے آرٹ سے ظاہر ہوتی ہے جو جو انگلینڈ کا آرٹ لوہے کا کام ہے۔ بڑی بڑی بھٹیوں میں لوہا گرم کیا جاتا ہے اور پگھلایا جاتا ہے جو کہ انگلستان کی بہادری اور بُزباری کو ظاہر کرتا ہے لیکن یہی لوہے کا کام یہ ظاہر کرتا ہے کہ تم دوسروں پر حسد کرتے ہو اُن سے تم چلتے ہو یہ حسد تم ہی میں نہیں ہے یہ

سب ملکوں اور ولایتوں میں پایا جاتا ہے اور بہت ممکن ہے کہ یہ اس دُبیائی ولایتوں کو چھوڑ کر دوسری ولایتوں میں بھی ہو۔ حسد ملک کو خراب کرتا ہے یہ نیچائی کی طرف گھسیٹتا ہے۔ اسی کی وجہ سے انگلستان کی تجارت میں اس قدر مقابلاتی جذبہ پایا جاتا ہے۔ انگلینڈ اور فرانس ایک دوسرے سے حسد رکھتے ہیں اسی لئے انہیں اپنی فوجیں تیار رکھنی پڑتی ہیں۔ یہ دونوں ملک خاموشی سے نہیں بیٹھ سکتے انہیں زرہ بکتر نیزہ و تلوار سے مسلح رہنا پڑتا ہے۔ موجودہ تعلقات جو کہ انگلستان اور فرانس کے درمیان ہیں وہ کسی لڑائی کو ظاہر نہیں کرتے دونوں ممالک میں آپس میں صلح ہے لیکن ہر وقت ایک دوسرے کو خطرہ ہے کیونکہ ایک دوسرے سے حسد رکھتا ہے۔ یہ حسد ہی ان حالات کو پیدا کر رہا ہے جو کہ باعث شرم ہیں۔ یہ شرم لوہے کی چادر و پلیٹوں پر لکھی ہوئی ہے جو کہ اس بات کو ظاہر کرتی ہے کہ انگلستان دوسرے ملک سے حسد رکھتا ہے۔ حالانکہ اس کے باشندے نہایت قوی، ہمتی اور بہادر ہیں۔

مصوری پر رین کی رائے

رین مصوروں کو ہدایت کرتا تھا کہ انہیں پُرانے طریق اور اصول بالکل چھوڑ دینے

چاہئیں کیونکہ یہ مصوری کو ترقی نہیں پانے دیتے۔ وہ اس بات پر بہت زور دیتا تھا۔ کہ تصویریں زیادہ تر قدرتی چیزوں کی ہونی چاہئیں۔ رسکن نے طرزِ فکر کو سب سے زیادہ قدرتی چیزوں کی تصویر کھینچنے والا پایا اس لئے اس کو یہ قدرتی تصور کہا کرتا تھا۔ اُسی کے اصولوں پر کام کیا کرتا تھا۔ اس کا خیال تھا کہ اصل مصور وہی ہے کہ جو نہایت دلچسپی کے ساتھ ٹھیک اور سچی تصویر کھینچتا ہے۔ قدرتی چیزوں کو بجنہ عوام کے سامنے بغیر خیالات کے بدلے ہوئے پیش کرتا ہے ایسا ہی شخص مصور کہلانے کا حق رکھ سکتا ہے۔

رسکن خود بچپن ہی سے فطرت میں دلچسپی رکھتا تھا۔ درختوں۔ پہاڑوں۔ جمیلوں پتھروں، آسمان اور سمندر وغیرہ کی تصاویر کھینچتا تھا۔ اور انہیں کے بارے میں مضامین بھی لکھتا تھا۔ اسی لئے اس کو "مین آف نیچر" کہتے ہیں۔

آرام کی کھچ

رسکن کہتا تھا کہ جیسے مصوری میں سچائی کی شدید حاجت ہے اُسی طرح آرام کی کھچ میں سچائی کی اشد ضرورت ہے۔ مکان کے آرام کا خیال سب سے پہلے پیش نظر رکھنا چاہئے اس کی خوبصورتی کی طرف بعد میں توجہ دینی چاہئے خوبصورتی کی وجہ سے آرام کو نکھونا

چاہئے۔ مکان کا طریقہ و نقشہ نہایت سوچ سمجھ کر تیار کرنا چاہئے کیونکہ مکان اس کے مالکوں کے خیالات اھان کے چال چلن کو ظاہر کرتا ہے۔ اپنی تصنیف سٹونس آف وینس میں اس نے مکان کو بنانے کے قواعد درج کئے ہیں۔ وہ گو تھک آرکٹیکچر بہت زور دیتا ہے۔ اس کا خیال ہے کہ یہ قوم کی حالت کو ٹھیک ظاہر کرتا ہے۔ یہ لوگوں کے یقین و پاک خیالات کا درست نمونہ ہے تمام گرجے وغیرہ اسی کے بنتے ہیں دوسری متبرک عمارتیں بھی اسی طریقہ کی بنائی جاتی ہیں۔

رسلن اور تسلیم

سٹر کوک رسلن کی سوانح حیات کی جلد دوم میں ان کے خیالات یوں درج کرتے ہیں ”تعلیم ایسی ہونی چاہئے کہ جو ہمیں درست کام کرنا سکھائے تعلیم سے مراد یہ نہیں ہے کہ عوام کو وہ باتیں سکھانی جائیں جو وہ نہیں جانتے بلکہ تعلیم سے مراد یہ ہے کہ ان کو بتایا جائے کہ کس طرح عملی کام کیا جاتا ہے تعلیم ایک روحانی شے ہے یہ مقابلہ کے ہتھانوں میں نہیں جانچی جاسکتی تعلیم اس لئے نہیں دی جاتی کہ آپ اس کو سیکھ کر اس پر اپنی زندگی بسر کریں بلکہ زندہ رہتے ہوئے اس کو سیکھیں۔ چل تعلیم سے مراد زندگی کی ترقی

ہے۔ زندگی میں وہی شخص ترقی کر سکتا ہے کہ جس کا دل نرم ہو۔ خون گرم ہو۔ دماغ تیزی سے کام کرتا ہو اور جس کی روح شانتی پسند ہو۔ لہذا انسان کو چاہئے کہ اپنے اطوار کو درست کرے تاکہ وہ اہل تعلیم چل کر سکے۔

تمام انسان یکساں تعلیم چل نہیں کر سکتے۔ تعلیم اس لئے نہیں ہوتی کہ آپ اس کو چل کر کے روٹی کمانے کی فکر کریں بلکہ وہی تعلیم تعلیم ہے کہ جس کو حاصل کر کے آپ زندگی کو نہایت ہی خوشگوار طریقہ بسر کر سکیں۔

رسکن دہلیٹو (Dehlito) کے خیالات تعلیم کے بارے میں قریب قریب یکساں ہیں فرق صرف اتنا ہے کہ دہلیٹو صرف بچلے آدمیوں کی تعلیم پر زور دیتے تھے رسکن ہر انسان کی تعلیم چاہتا ہے۔ اس کے خیال سے انسانوں میں دو فرقے بن جائیں گے ایک وہ لوگ جو زیادہ تعلیم یافتہ ہوں گے اور دوسرے کم تعلیم والے۔ عمدہ تعلیم والے عمدہ دامانی کام کریں گے اور کم تعلیم یافتہ محنت و مشقت کے کام وہ نکھتا ہے کہ ہر انسان کا فرض ہے کہ تعلیم چل کرے۔

رسکن کا مذہب

اس کی والدہ کیلونٹ تھی وہ پُرانے پیورٹن اسکول سے تعلق رکھتی تھی۔ اس نے رسکن

کو جبکہ وہ بچہ ہی تھا تمام بائبل زباں زد کرادی تھی۔ اس لئے رکن ایک بچا بائبل پر عقیدہ رکھنے والا عیسائی بن گیا تھا۔ وہ بائبل کے ہر لفظ پر یقین رکھتا تھا۔ لیکن اس کے اپنے سائنٹفک اصولوں کی بنا پر یہ یقین کم ہو گیا۔ رکن بشپ کولنز کا دوست تھا۔ کولنز نے ایک کتاب بائبل پر لکھی تھی جسے رکن نے بہت پسند کیا۔ رکن بائبل کو اس لئے پسند نہیں کرتا تھا کہ وہ خدا کی نکھی ہوئی یا اس کی بھیجی ہوئی ہے یہ اس کو ایک متبرک کتاب مانتا تھا جیسے دوسرے لوگ گر کیس وغیرہ اپنی مذہبی کتابوں پر یقین رکھتے ہیں اسی طرح رکن بھی اس کتاب پر یقین رکھتا تھا وہ کبھی یہ خیال نہیں کرتا تھا کہ یہ خدا کی بھیجی ہوئی کتاب ہے بلکہ اس کی اچھی باتوں کی وجہ سے اس کے دل میں اس کی وقعت تھی۔

رکن کے تین بڑے اصول

رکن کا پہلا اصول یہ تھا کہ زمین اور اوزار انہیں لوگوں کے پاس ہونے چاہئیں۔ جو انہیں استعمال کر سکیں۔ دوسرا اصول یہ تھا کہ جو اتنی طاقت رکھتے ہیں کہ وہ اپنے اوزار کو استعمال کر سکتے ہیں۔ انہیں پورے طور سے استعمال کرنا چاہئے۔

تیسرا اصول یہ تھا کہ انسانی زندگی کی ترقی اُسی وقت ہو سکتی ہے کہ جب لوگ

متحد اور منظم ہو کر رہیں یعنی انجنینس بنا کر رہیں۔ مزدوروں میں تو انجنین کا ہونا لازمی ہے۔ یہ انجنین آپس کے میل اور محبت پر مبنی ہونی چاہئیں۔

مسٹر لونگ نے ان تین اصولوں کے علاوہ مندرجہ ذیل لکھا ہے: ”رسکن قریباً پچاس سال تک خوبصورتی کی تلاش میں لگا رہا۔ وہ انگلینڈ میں وہ خوبصورتی نہ جانتا تھا کہ جسے لوگ عام طور سے سمجھتے ہیں وہ روحانی خوبصورتی چاہتا تھا کہ جس سے آنکھوں کے بجائے لوگوں کی روہیں خوش ہوں ایسی خوبصورتی لوگوں کو زیادہ کام کرنے کے لئے ہمت دے گی اور عوام پاک اور خوشی کی زندگی بسر کر سکیں گے۔ رسکن اس مقابلہ کی تعلیم اور زندگی کو پسند نہیں کرتا تھا۔ وہ مالک اور نوکر دونوں کو ایک ہی سطح پر سمجھتا تھا کیونکہ دونوں انسان ہیں اس کی تعلیم تھی کہ ایک دوسرے کو آپس میں محبت اور رشتہ رکھنا چاہئے وہ چاہتا تھا کہ انسان کو سچائی، نیکی اور خوبصورتی کی تلاش میں رہنا چاہئے کیونکہ یہی باتیں دنیاوی زندگی کو سدھار سکتی ہیں۔ جو ان تینوں کو حاصل کر لے گا وہ موکش پائے گا۔ آرٹ اور لٹریچر میں غریب اور امیر دونوں کو برابر کا شوق ہونا چاہئے ہر انسان کو خوب محنت سے کام کرنا چاہئے۔ آیا ہم مافیہ کام کریں یا ماتھے سے کام کریں ہیں بڑی خوشی سے کرنا چاہئے ہمارے کام کرنے میں

محبت کا اظہار ہونا چاہئے۔ ان چند الفاظ میں مسٹر لونگ نے نہایت خوش اسلوبی کے ساتھ رِسکن کے تمام اصولوں کی روح نکال کر رکھ دی ہے۔ رِسکن کے اصولوں میں خاص بات یہ ہے کہ وہ کوئی کام کرنے کو نہ کہتے تھے جس کو کہ وہ خود نہ کرتے ہوں لہذا رِسکن اپنے اصولوں کی پابندی کرنے میں اعلیٰ نظیر ہیں۔

اشیاء کا پیدا کرنا

پولٹیکل اکنومی کی ہدایتوں میں سب سے پہلی ہدایت جس پر کہ رِسکن نے بہت زور دیا وہ فالتو چیزوں کی پیداوار ہے۔ اپنی کتاب کراؤن آف والڈ اولو میں اس نے لکھا ہے کہ سرمایہ دار اشخاص جو کہ کارخانوں کے مالک ہیں بیکار چیزیں پیدا کرتے ہیں وہ بہت سی چیزیں اپنے کارخانوں میں ایسی تیار کراتے ہیں کہ جو انسان کے لئے ضروری نہیں لیکن ان کے پیدا ہوجانے کی وجہ سے لوگ انہیں خریدنے لگتے ہیں۔ یہ سوسائٹی کے لئے بہت مضر ہے۔ کیونکہ انسانی ضروریات بڑھتی جاتی ہیں۔ سرمایہ دار کسی کے لئے کچھ نہیں کرتا وہ سوسائٹی کی ترقی کے لئے کبھی اشیاء پیدا نہیں کرتا وہ تو سب کچھ اپنے منافع کے لئے کرتا ہے۔ رِسکن ایسے سرمایہ داروں کو دھوکہ باز

بتاتا ہے اور ان کی تشبیہ پرانے زمانہ کے راہ گیر ڈاکٹروں سے دیتا ہے۔ کتاب کے نگار میں وہ بوں لکھتے ہیں ”سرمایہ دار جو کہ بیکار اشیاء پیدا کرتے ہیں وہ گریو سے بھی پرے درجے کے ہوتے ہیں۔ کیونکہ راہ گیر تو بہادری سے لوٹتے ہیں۔ وہ اپنے آپ کو مضبوط بناتے ہیں۔ شہسواری سیکھتے ہیں لیکن سرمایہ دار تو کسی قسم کی بہادری نہیں کرتا یہ تو اپنے مکان پر آرام سے پڑا سوتا ہے۔ اس لئے بیکار اشیاء پیدا کرنے والا کم تولنے والا یا جھوٹے باٹ رکھنے والا کبھی بھی بہادر نہیں کہلا سکتا۔ ایسے آدمی ان ہی لوگوں کو نقصان نہیں پہنچاتے جو کہ ان کے ذریعہ تعلق میں آتے ہیں بلکہ یہ کل انسانی سوسائٹی کو خراب کرتے ہیں۔

رسکین لوہے کے پُل۔ ریلوے و دیگر چیزوں کی مثال دیتے ہوئے کہتا ہے کہ ان اشیاء کی پیداوار نقصان دہ ہے جو روپیہ ان بیکار چیزوں کی خرید و فروخت میں لگایا جائے اگر وہ لوگوں کے لئے زمین خریدنے یا ان کے لئے مکانات بنانے وغیرہ میں خرچ کیا جائے تو کتنا اچھا ہو۔ مندرجہ بالا حقائق کو ایک مثال سے یوں ثابت کرتا ہے۔ وائنڈل کا پانی قریباً بیس سال کا عرصہ ہوا بالکل صاف تھا۔ لیکن اب یہ گندا اور زہریلا ہو گیا ہے کیونکہ اس کے اندر بہت ریت اور کیچر

جمع ہو گیا ہے۔ آدھی درجن آدمی اس کو ایک روزیں بخوبی صاف کر سکتے ہیں لیکن کوئی اس کام کو نہیں کرتا۔ دوسری طرف کوری ڈون کی پھلی نگلیوں میں پبلک ہاؤس کے سامنے لوہے کے جنگلے لگائے جاتے ہیں اور اس میں روپیہ برباد کیا جاتا ہے۔ اگر بجائے اس طرح بیکار روپیہ ضائع کرنے کے کچھ حصہ اُس تالاب کی صفائی میں خرچ کر دیا جاتا تو کتنا اچھا ہوتا۔ اس سے آب و ہوا بھی ٹھیک ہوتی دوسرے لوگ فائدہ بھی خوب اٹھاتے۔ لیکن اس کام کی طرف کوئی توجہ نہیں دیتا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ سوداگر یعنی سرمایہ دار ان لوہے کے جنگلے لگانے میں خوب فائدہ اٹھاتے ہیں جبکہ تالاب کی صفائی میں انہیں کچھ بھی نہیں ملتا۔ اس کام میں انہوں نے تین جگہ نفع کمایا یعنی لوہا کھودنے میں۔ اس کے جنگلے بنانے میں اور پھر اس کو بیچنے میں۔ اس طرح سے یہ سرمایہ دار موقعوں کا انتظار کرتے رہتے ہیں انہیں اس بات سے کچھ غرض نہیں کہ آیا کوئی کام فائدہ مند ہے یا نقصان دہ سوسائٹی کے لئے اچھا ہے یا برا انہیں تو اپنے نفع سے مطلب ہے۔

سوشل ریفارمر

رکن نے ہر طریقہ سے کوشش کی کہ سوسائٹی ترقی کرے۔ اُس نے ہر ایک بُرائی

کو نکالنا چاہا اور وہ کسی حد تک کامیاب بھی ہوا۔ وہ موجودہ زمانہ کی سرمایہ داری کے حق میں نہ تھا۔ وہ ان تجارتی اصولوں کے سخت خلاف تھا۔ اُس کا خیالی تھا کہ یہ مزدوری و تجارت میں مقابلہ سوسائٹی کے لئے نقصان دہ ہے۔ اس کے زلہ میں ٹریڈ یونین یعنی مزدوروں کی انجمنیں نہ تھیں اس لئے یہ اس کے حق میں بہت کوشش کرتا تھا تاکہ اُن کی حالت بہتر ہو جائے اس باسے میں اُس نے بہت سے لیکچر بھی دئے۔ ایسا کوئی پہلو انسانی زندگی کا نہ تھا جس پر اس نے کچھ بحث کی ہو۔ بیکار لوگوں کے لئے کام دلانے، اپا بھوں کے لئے کھانے کا انتظام کرانے مزدوروں کے لئے کام کے وقت مقررہ کرانے میں اُس نے بہت کوشش کی۔ اُسی کی کوششوں پر پارلیمنٹ میں بل پاس ہوئے۔ موجودہ طریقہ تعلیم کو درست کرنے کے لئے بھی بہت کوشش کی اور اس کے لئے رفاہ پیش کئے۔

پُرانے لوگوں کو خیال تھا کہ ”اپنے لئے بہتری کرو اور پھر دوسروں کے لئے کچھ کرنے کے قابل بنو گے“ لیکن رسکن کہتا تھا کہ ”دوسروں کے لئے کام کرو۔ اور اسی میں اپنی بہتری ہے“

سفر آخرت

رسکن کی زندگی بڑی اچھی طرح سے ختم ہوئی۔ جیسی عزت کے ساتھ یہ اس دنیا سے گیا۔ ایسے شاید ہی کچھ لوگ گئے ہوں۔ مرنے سے کچھ ہی دن پہلے یعنی ۸ فروری ۱۸۹۹ء کو ان کی اسٹی ویں سالگرہ ہوئی۔ اس موقع پر انہیں ہزاروں جگہ سے مبارکبادیاں و ایڈریس پیش ہوئے۔ بہت سی ڈگریاں ان کو عطا کی گئیں۔ کیونکہ یہ بہت سی سوسائٹیوں کے ممبر تھے۔ لیکن آہستہ آہستہ ان کی طاقت کم ہونے لگی۔ عمر بہت ہو چکی تھی۔ اچانک انفلنزا نے آدبایا اور دو ہی روز بیمار رہ کر ۲۰ جنوری ۱۹۰۰ء کو اس دنیا سے کوچ کر گئے۔ اس کے رشتہ داروں نے ولیمٹ منسٹر ایسے میں دفنانے سے انکار کر دیا حالانکہ انہیں جگہ پیش کی گئی تھی۔ رسکن کی وصیت کے مطابق اس کو کونٹن چرچ یارڈ میں دفن کیا گیا۔

رسکن کی یاد

حالانکہ رسکن کو مرے ہوئے تینتیس سال ہو گئے لیکن اس کی یاد لوگوں کے

دلوں میں اسی طرح موجود ہے جیسی کہ اُس کے زمانہ میں تھی۔ مائیں اس کی زندگی کے حالات بچوں کو سناتی ہیں۔ اسکولوں اور کالجوں میں اس کی تصانیف ایلچ کر دی گئی ہیں۔ وہ پہلا شخص تھا جس نے مزدوروں کے دلوں میں گھر کر سب لوگ اس کے لیکچروں کو بہت غور سے سنتے تھے اور اس کے لیکچر دلوں پر گہرا اثر ڈالتے تھے۔ رسکن کے نام کی وہ نسلیں بھی عزت کریں گی جو ابھی پیدا نہیں ہوئیں۔ ہندو کو بھی آج ایسے ہی سوشل ریفارمرس یعنی سماجی مصلحین کی ضرورت ہے۔

خاتمہ

(از سائغر نظامی)

یہ مختصر کتاب انگلستان کے مشہور ادیب اور زبردست مصلح جان رسکن پر ایک مختصر مگر جامع نظر ہے اس میں رسکن کی زندگی اور پیغام زندگی کی روح سادہ الفاظ میں کھینچ کر رکھ دی گئی ہے۔ یہ امید کرتا ہوں کہ یہ ایک خاص طبقے کی علمی تشنگی بھانے میں معاون ہوگی۔

رسکن کی تمام زندگی اور اس کی ساری مصلحانہ جدوجہد کے مطالعہ سے ایک شخص یہ خیال کرنے پر مجبور ہے کہ وہ ایک نہایت پاکیزہ روح اور آرٹسٹ و ملغ کا انسان تھا۔ فون لطیفہ کے جس قدر شے ہو سکتے ہیں وہ ان پر حاوی تھا اور اپنے زمانہ کے تمام سوشل تقاضات کے بالے میں اپنی ایک مستقل رائے رکھتا تھا لیکن اس کے ساتھ ہی ساتھ وہ میرے نزدیک مجددین میں سے نہیں تھا وہ اشتراکیت کا قائل نہیں تھا اور اسکو

قابل عمل نہیں سمجھتا تھا بلکہ ملوکانہ نظام کی بحالی کی حالت میں سوسائٹی کو مزدوروں اور غریبوں سے نیک سلوک کی تعلیم دیتا تھا یہی اس کی قدامت پرستی تھی ورنہ ”ملوکیت“ کے قائم رہتے ہوئے کسان و مزدور کی فلاح کا کوئی زیادہ اصولی موقع نہیں مل سکتا۔ اور اس کا ثبوتِ روشن یہ ہے کہ آج رسکن دنیا میں نہیں ہے مگر وہ پیغام جو اس نے اپنی قوم اور اپنے ملک کو دیا تھا ٹھکرایا جا چکا ہے۔ آج اس کی قوم نہ صرف یورپ بلکہ تمام دنیا میں اس کے پیغام کی دھجیاں اڑا رہی ہے۔ مگر جہاں تک رسکن اور اس کی تعلیمات کا تعلق ہے اس کے حقیقی اجزا کبھی غلط اور ناکام نہیں ہو سکتے وہ ایک عظیم روح کا مالک تھا۔ جو اس کی موت کے بعد بھی دنیا میں نیکوں کے بھول برساتی رہے گی۔

گو وہ لینن کی طرح اشتراکیت کا قائل نہیں تھا مگر وہ سرمایہ داری کے سخت خلاف تھا وہ ”زندگی کو قیمتی ترین سرمایہ کہتا ہے یہ لینن کے مادی تخیل سے بہت بلند حقیقت ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ وہ بہت بڑا اخلاقی تھا اور جنگ و جدل اور انسانی خود غرضی کا دشمن تھا۔ وہ نیکی امن اور تمام اخلاقی حقائق کے مقابلے میں جنگ و سرمایہ پرستی کو بُرا خیال کرتا تھا۔ غرض کہ مجموعی طور پر رسکن کی تعلیمات انسانی سوسائٹی کے لئے ایک غیر فانی خزانہ ہیں ہر جہد کہ موجودہ عہد میں اخلاقی نظریے بھی انقلاب کی نذر ہو گئے اور پڑ پڑ اسپینسر وغیرہ نے جو اخلاقی نظریات پیش کئے ہیں وہ متقدمین سے بالکل مختلف ہیں اور ان میں رسکن کی تعلیمات کی طرح مذہبی اسپرٹ کی چٹکار سی شعلہ ریز نہیں پائی جاتی۔ لیکن دنیا اس شے کو باقی رکھے گی جس میں اس کی روح کا اطمینانِ ضمیر ہو گا۔



ساعرنگ ڈیو میرٹھ کی مطبوعات

صُبوحی | ملک کے مشہور شاعر اور محب وطن ادیب حضرت ساعر نظامی کے روحانی ارشادات ایک ایک مصرع عرفان اور جذبات کے گہرے رنگ میں ڈوبا ہوا ہے قیمت مع محصول ۱۲

تہذیب کی سرگزشت | ایک طویل افسانہ جس میں ہندوستانی سوسائٹی کا جابرانہ طرز عمل اور ایشیائی جذبات محبت کی تصویر کشی کی گئی ہے اور انسانی نفسیات کے عجیب

غریب مظاہر پیش کئے گئے ہیں۔ افسانہ نگاری کی دنیا میں اس افسانے نے بچل ڈال دی ہے اس وقت تک تین ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں۔ زبان اعلیٰ اور نفیس خیالات بلند جذبات لطیف ایک ایک طرز اخلاق اور آرٹ کی آئینہ دار ہے۔ قیمت عمر علاوہ محصول -

گناہ کی قیمت | ایک مختصر افسانہ جو سوسائٹی کے تخریبی اور سیہ کارانہ پہلو کو روشن کرتا ہے۔ اور جس کے پڑھنے سے انسان کے رونگٹے کھڑے ہو جاتے ہیں۔ رنگینی تحریر کا یہ عالم کہ مطالعہ کرنے والا استہوا جاتا ہے۔ قیمت ۴

سمندر کی دیوی | ساعر صاحب کے اقتراعات فائدہ ہیں ایک ماسٹر پیس افسانہ جس کے اس وقت تک دس ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں اور جو اپنے پلاٹ اور زبان کے لحاظ سے بالکل نئی چیز ہے۔

شبیاتیات | جوانی کے موضوع پر حضرت ساعر نظامی کی ۶۴ رباعیات جن کے مطالعہ سے ایک شباب دلخ کی بلند چوڑی اور زکریا خیال ظاہر ہوتی ہے اور وہیں سب سے پہلی اور آخری چیز قیمت صرف ۶

لے کا پتہ: ساعرنگ ڈیو میرٹھ

تصنیف کی عظمت

اس حقیقت کو کبھی فراموش نہ کیجئے کہ کسی تصنیف کی عظمت اس کی طباعت اور کتابت سے بڑھتی ہے اس لئے جب آپ کو شاندار اور خوبصورت کتاب شائع کرنی ہو تو ”ساغر پریس میٹر“ کو کبھی فراموش نہ کیجئے۔ جہاں مہربانندی وقت کے ساتھ اعلیٰ اور خوبصورت ہوتا ہے اور اجرت مناسب لی جاتی ہے۔

وقت آجائے تو رائے صاحب اپنے ملک کی نیک نامی و خدمت گزاری میں سب سے پیشہ پیش رہ کر ہر طریقہ سے اپنا رستہ کا دلہا لیں گے۔ ملک کے ایسے دیرینہ و تجربہ کار بیچوت کھاترب و وطن کرنے کا تہیہ کر لینا اہل ملک کی بڑی بد منتی ہے۔

بہتر مذاکرہ رائے صاحب نے لکھا
 ”سر کی کشتن صاحب کا بیان بے لاگ ہوتا ہے۔ بہت سنا ہے
 راست خوار کی اون کے ملحوظ خاطر ہی راستی کے مقابلہ میں کسی فرد
 کی شخصیت کی اونہوں نے پروا نہیں کی۔ موصوف کا ترک وطن کرنا
 ملک کا ایک ناقابل تلافی نقصان ہے۔ ہم موصوف سے ریل کر سکتے
 ہیں کہ وہ اپنے فیصلہ پر دوبارہ غور فرمایں۔“
 مولوی حسن الدین صاحب کی یہ تقریر اس وقت ہوئی۔

وہ اس وقت سر کی کشتن صاحب ان چند میاں کار خوں میں سے ہیں جو
 فرقہ واریت کی سمورہ فضا سے متاثر نہیں ہوئے۔ اور نہ حیدر آباد
 کے ساحل کو حیدر آباد الہی کے نقطہ نظر سے دیکھنے کے عادی سمجھے ہیں
 اگرچہ رائے صاحب ہندو ہیں لیکن ان کی نگاہیں مذہب کے پیروؤں
 کے کوئی پیرو عباد نہیں۔ ان کی ذہنی نظر اور ادبی کا ہر شخص
 معترف ہے۔ اگرچہ ان کی سیاسیات ترقی پسند رجحانات کی حامل
 ہے۔ براسی ہم انہیں ذات شایانہ اور فوادہ آصفی سے گہری
 عقیدت ہے۔ سر کی کشتن صاحب نے حیدر آباد
 کے ساحل کو کبھی ہندو یا مسلم نقطہ نظر سے نہیں دیکھا۔“

ہم ان حضرات سے متفق ہیں جو یہ جانتے ہیں کہ رائے صاحب ہر حال

